

Distr.: General  
3 August 2016

Arabic  
Original: English

جمعية الأمم المتحدة  
للبيئة التابعة لبرنامج  
الأمم المتحدة للبيئة



جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة  
لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة  
الدورة الثانية  
نيروبي، ٢٣-٢٧ أيار/مايو ٢٠١٦

٢٥/٢ - تطبيق المبدأ ١٠ من إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

إن جمعية الأمم المتحدة للبيئة،

إذ تضع في اعتبارها المبدأ ١٠ من إعلان ريو لعام ١٩٩٢ بشأن البيئة والتنمية ووثيقة "المستقبل الذي نصبو إليه"، التي اعتمدها مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة ووافقت عليها الجمعية العامة في قرارها ٢٨٨/٦٦ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٢، وخصوصاً الفقرة ٩٩ التي شجعت رؤساء الدول والحكومات على العمل على المستويات الإقليمية والوطنية ودون الوطنية والمحلية لتعزيز الوصول إلى المعلومات والمشاركة العامة في عملية اتخاذ القرار والوصول إلى العدالة في المسائل البيئية، حسب الاقتضاء،

وإذ تدرك أن احترام مبادئ الديمقراطية والحكم الرشيد وسيادة القانون على المستويين الوطني والدولي، على النحو الوارد في ميثاق الأمم المتحدة هو من العوامل الأساسية لتحقيق التنمية المستدامة،

وإذ تشدد على أن المشاركة الواسعة النطاق من جانب الجمهور والوصول إلى المعلومات والإجراءات القضائية والإدارية تساهم في تعزيز التنمية المستدامة،

وإذ تشير إلى أن مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة قد اعتمد في شباط/فبراير ٢٠١٠ المبادئ التوجيهية الطوعية لوضع تشريعات وطنية بشأن الوصول إلى المعلومات، والمشاركة العامة والوصول إلى العدالة في المسائل البيئية (مبادئ بالي التوجيهية)،

وإذ تشير أيضاً إلى المقرر ٢/٢٧ الصادر عن مجلس الإدارة لكونه يتعلق بالمشاركة الفعالة لجميع أصحاب المصلحة ذوي الصلة، وخصوصاً أصحاب المصلحة من البلدان النامية، والاستفادة من أفضل الممارسات والنماذج من المؤسسات المتعددة الأطراف ذات الصلة، والحاجة لاستكشاف آليات جديدة لتعزيز الشفافية والمشاركة الفعالة من المجتمع المدني في عمل المجلس وعمل هيئاته الفرعية،

وإذ تشير كذلك إلى الإعلان المتعلق بتطبيق المبدأ ١٠ من إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، الذي اعتمده بعض بلدان المنطقة في إطار مؤتمر ريو ٢٠٠٠،

وإذ تشير إلى القرار ١٣/١ الذي يشجع البلدان على مواصلة بذل الجهود من أجل تعزيز الحوار الدولي والمساعدة التقنية وبناء القدرات دعماً لتنفيذ المبدأ ١٠ من إعلان ريو، وعلى العمل على تعزيز سيادة القوانين البيئية على المستويات الدولية والإقليمية والوطنية، مع ملاحظة التقدم المحرز على الصعيدين الإقليمي والوطني،

وإذ تشير إلى قرار الجمعية العامة ١/٧٠ الذي اعتمدت بموجبه الجمعية العامة الوثيقة الختامية لمؤتمر قمة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المعنونة "تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠"،

وإذ تلاحظ الإنجازات التي تحققت على الصعيدين الوطني والإقليمي في تعزيز حقوق الوصول إلى المعلومات، والمشاركة العامة والوصول إلى العدالة في المسائل البيئية، وكذلك التحديات المستمرة التي تقف أمام تنفيذها والظروف الخاصة بكل بلد،

١- تشجع البلدان على مواصلة بذل الجهود لتعزيز الحوار والتعاون الدوليين، وتقديم المساعدة التقنية وبناء القدرات لدعم تطبيق المبدأ ١٠ من إعلان ريو، آخذة في اعتبارها التقدم المحرز في المجالات ذات الصلة والصكوك والتجارب والممارسات ذات الصلة منذ اعتماد الإعلان، والعمل على تعزيز سيادة القوانين البيئية على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني؛

٢- تلاحظ التقدم المحرز في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي للنهوض بوضع اتفاق إقليمي بشأن إتاحة المعلومات ومشاركة الجمهور والوصول إلى العدالة في المسائل البيئية، على النحو المكرس في المبدأ ١٠ من إعلان ريو لعام ١٩٩٢، بدعم من اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بوصفها أمانة فنية.

الجلسة العامة السادسة

٢٧ أيار/مايو ٢٠١٦